

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2341/2000,

annettu 17 päivänä lokakuuta 2000,

eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Latvian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Latvian tasavallan välisestä assosioinnista tehdystä Eurooppa-sopimuksessa ⁽¹⁾ määrätään eräiden Latviasta peräisin olevien maataloustuotteiden myönnytyksistä.
- (2) Latvian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen etuusjärjestelyjen parantamisesta määrätään Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Latvian tasavallan välisestä assosiaatiosta tehdyn Eurooppa-sopimuksen kauppaa koskevien määräysten mukauttamisesta Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan Euroopan unioniin liittymisen ja Uruguayn kierroksen maataloutta koskevien neuvottelujen tulosten huomioon ottamiseksi tehdystä pöytäkirjassa, mukaan lukien parannukset jo olemassa oleviin etuusjärjestelyihin ⁽²⁾. Neuvosto hyväksyi edellä mainitun pöytäkirjan yhteisön nimissä neuvoston päätöksellä 1999/790/EY ⁽³⁾.
- (3) Neuvoston 30 päivänä maaliskuuta 1999 antamien neuvotteluohjeiden mukaisesti komissio ja Latvia saatoivat Eurooppa-sopimuksen uudesta lisäpöytäkirjasta käydyt neuvottelut päätökseen 8 päivänä toukokuuta 2000.
- (4) Maatalousmyönnytysten lisäämistä koskeva uusi lisäpöytäkirja perustuu Eurooppasopimuksen 20 artiklan 4 kohtaan, jossa määrätään, että yhteisö ja Latvia tarkastelevat assosiointineuvostossa tuote tuotteelta säännöllisesti ja vastavuoroisesti mahdollisuutta antaa uusia myönnytyksiä.

- (5) Uuden lisäpöytäkirjan liittämistä Latvian Eurooppa-sopimukseen koskevista neuvotteluissa sovittiin mukautusten ripeästä täytäntöönpanosta.
- (6) Tämän vuoksi on aiheellista mukauttaa Latvian Eurooppa-sopimuksessa määrättyt maatalousmyönnytykset autonomisena siirtymäkauden toimenpiteinä.
- (7) Latvian on annettava autonomisena siirtymäkauden toimenpiteinä kaikki tarvittavat säännökset, jotta Eurooppa-sopimuksessa määrätty Latvian maatalousmyönnytysten mukautukset voitaisiin panna täytäntöön nopeasti ja samanaikaisesti.
- (8) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ⁽⁴⁾ mukaisesti.
- (9) Tietystä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetulla komission asetuksella (ETY) N:o 2454/93 ⁽⁵⁾ kodifioidaan hallintosäännöt niiden tariffikiintiöiden osalta, jotka on tarkoitettu käytettäväksi tulli-ilmoitusten päivämäärien kronologisessa järjestyksessä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Tämän asetuksen liitteissä A(a) ja A(b) esitettävien tiettyjen Latviasta peräisin olevien maataloustuotteiden yhteisöön suuntautuvaan tuontiin sovellettava tuontijärjestelmä korvaa Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Latvian tasavallan välisen Eurooppa-sopimuksen liitteessä V(a) esitetyn järjestelmän.

⁽¹⁾ EYVL L 26, 2.2.1998, s. 3.

⁽²⁾ EYVL L 317, 10.12.1999, s. 3.

⁽³⁾ EYVL L 317, 10.12.1999, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽⁵⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1662/1999 (EYVL L 197, 29.7.1999, s. 25).

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua Eurooppa-sopimusta mukauttavan uuden lisäpöytäkirjan voimaantulopäivänä kyseisessä pöytäkirjassa määritetyt myönnytykset korvaavat tämän asetuksen liitteissä A(a) ja A(b) tarkoitettut myönnytykset.

3. Komissio antaa yksityiskohtaiset säännöt tämän asetuksen soveltamisesta 3 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2 artikla

1. Tariffikiintiöitä, joiden järjestysnumero on suurempi kuin 09.5100, hallinnoi komissio asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan mukaisesti.

2. Tariffikiintiöiden alaiset määrät, jotka luovutetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 1926/96 ⁽¹⁾ mukaisesti vapaaseen liikkeeseen 1 päivästä heinäkuuta 2000 alkaen Eurooppa-sopimuksen liitteessä V a määrättyjen myönnytysten mukaisesti ennen tämän asetuksen voimaantuloa on luettava kokonaisuudessaan tämän asetuksen liitteessä A(b) tarkoitettuihin määriin.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 17 päivänä lokakuuta 2000.

3 artikla

1. Komissiota avustaa vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1766/92 ⁽²⁾ 23 artiklalla perustettu komitea tai, soveltuvin osin, muiden maatalousalan yhteisestä markkinajärjestelystä annettujen asetusten asianomaisilla säännöksillä perustettu komitea, jäljempänä "komitea".

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. FABIUS

⁽¹⁾ EYVL L 254, 8.10.1996, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21.

LIITE A(a)

Poistetaan jäljempänä lueteltujen Latvian alkuperätuotteiden tuonnissa yhteisön kantamat tullit

CN-koodi ⁽¹⁾	CN-koodi ⁽¹⁾	CN-koodi ⁽¹⁾	CN-koodi ⁽¹⁾	CN-koodi ⁽¹⁾
0101 20 10	0603 10 20	0808 20 90	1210 20 90	1513 29 50
0104 20 10	0603 10 30	0810 40 30	1211 90 30	1513 29 91
0106 00 10	0603 10 40	0810 40 50	1212 10 10	1513 29 99
0106 00 20	0603 10 50	0810 40 90	1212 10 99	1514 10 10
	0603 10 80	0811 90 85	1214 90 10	1514 10 90
0205 00 11	0603 90 00	0812 10 00		1514 90 10
0205 00 19	0604 10 90	0812 90 40		1514 90 90
0205 00 90	0604 91 21	0812 90 50	1502 00 90	1515 11 00
0206 80 91	0604 91 29	0812 90 60	1503 00 19	1515 19 10
0206 90 91	0604 91 41	0812 90 95	1503 00 90	1515 19 90
0207 13 91	0604 91 49	0813 10 00	1504 10 10	1515 21 10
0207 14 91	0604 91 90	0813 20 00	1504 10 99	1515 21 90
0207 26 91	0604 99 90	0813 30 00	1504 20 10	1515 29 10
0207 27 91		0813 40 10	1504 30 10	1515 29 90
0207 35 91	0701 10 00	0813 40 30	1507 10 10	1515 30 90
0207 36 89	0701 90 10	0813 40 95	1507 10 90	1515 50 11
0208 10 11	0703 10 11	0813 50 15	1507 90 10	1515 50 19
0208 10 19	0703 10 19	0813 50 19	1507 90 90	1515 50 91
0208 20 00	0703 10 90	0813 50 91	1508 10 90	1515 50 99
0208 90 10	0703 90 00	0813 50 99	1508 90 10	1515 90 29
0208 90 50	0708 10 00		1508 90 90	1515 90 39
0208 90 60	0709 51 30	0901 12 00	1511 10 90	1515 90 40
0208 90 80	0709 51 50	0901 21 00	1511 90 11	1515 90 51
0210 90 10	0709 51 90	0901 22 00	1511 90 19	1515 90 59
0210 90 79	0709 52 00	0902 10 00	1511 90 91	1515 90 60
	0709 60 10	0904 12 00	1511 90 99	1515 90 91
0407 00 90	0709 60 99	0904 20 10	1512 11 10	1515 90 99
0410 00 00	0709 90 50	0904 20 90	1512 11 91	1516 20 95
	0710 80 59	0907 00 00	1512 11 99	1516 20 96
0601 10 10	0711 10 00	0910 40 13	1512 19 10	1516 20 98
0601 10 20	0711 90 10	0910 40 19	1512 19 91	1518 00 31
0601 10 30	0711 90 70	0910 40 90	1512 19 99	1518 00 39
0601 10 40	0712 20 00	0910 91 90	1512 21 10	1522 00 91
0601 10 90	0713 50 00	0910 99 99	1512 21 90	
0601 20 30	0713 90 10		1512 29 10	1602 31 11
0601 20 90	0713 90 90	1106 10 00	1512 29 90	1602 31 19
0602 10 90		1106 30 90	1513 11 10	1602 31 30
0602 20 90			1513 11 91	1602 31 90
0602 30 00	0802 11 90	1208 10 00	1513 11 99	
0602 40 10	0802 12 90	1209 11 00	1513 19 11	2001 90 20
0602 40 90	0802 21 00	1209 19 00	1513 19 19	2005 90 10
0602 90 10	0802 22 00	1209 21 00	1513 19 30	
0602 90 30	0802 31 00	1209 23 80	1513 19 91	2302 50 00
0602 90 41	0802 32 00	1209 29 50	1513 19 99	2306 90 19
0602 90 45	0802 40 00	1209 29 80	1513 21 11	2308 90 90
0602 90 49	0802 90 50	1209 30 00	1513 21 19	2309 10 51
0602 90 51	0802 90 85	1209 91 10	1513 21 30	2309 10 90
0602 90 59	0806 20 11	1209 91 90	1513 21 90	2309 90 10
0602 90 70	0806 20 12	1209 99 91	1513 29 11	2309 90 31
0602 90 91	0806 20 91	1209 99 99	1513 29 19	2309 90 41
0602 90 99	0806 20 92	1210 10 00	1513 29 30	2309 90 51
0603 10 10	0806 20 98	1210 20 10		

⁽¹⁾ Kuten tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta 12 päivänä lokakuuta 1999 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2204/1999 määritetään (EYVL L 278, 28.10.1999, s. 1).

LIITE A(b)

Seuraavien Latvian alkuperätuotteiden tuonnissa yhteisöön sovelletaan jäljempänä mainittuja myönnytyksiä

(MFN = suosituimmuustulli)

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Kannettava tulli (% MFN:stä) ⁽²⁾	Vuotuinen määrä 1.7.2000—30.6.2001 (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)	Erityisiä säännöksiä
09.4598	0102 90 05	Elävät nautaeläimet, joiden elopaino on enintään 80 kg	20	178 000 eläintä	0	⁽³⁾
09.4537	0102 90 21 0102 90 29 0102 90 41 0102 90 49	Elävät nautaeläimet, joiden elopaino on yli 80 kg, mutta enintään 300 kg	20	153 000 eläintä	0	⁽³⁾
09.4563	ex 0102 90	Hiehot ja lehmät (ei kuitenkaan teuras-eläimet), jotka ovat seuraavia vuoristorotuja: harmaa, ruskea, keltainen, laikullinen Simmental ja Pinzgau	6 % <i>arvotulli</i>	7 000 eläintä	0	⁽⁴⁾
09.4037	0204	Lampaan- ja vuohenliha	vapaa	125	5	⁽⁵⁾
09.4561	0201 0202	Naudanliha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	20	1 875	75	⁽⁵⁾
09.4540	ex 0203 ⁽⁶⁾	Kotieläimenä pidettävän sian liha, tuore, jäähdytetty tai jäädytetty	vapaa	1 250	125	⁽⁷⁾ ⁽¹¹⁾
09.4544	ex 0207 ⁽⁸⁾	Nimikkeen 0105 siipikarjan liha ja muut syötävät osat, tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt	vapaa	625	65	⁽¹¹⁾
09.4549	0402 10 19 0402 21 19	Rasvaton maitojauhe Täysimaitojauhe	vapaa	4 000	400	
09.4550	0402 29	Täysimaitojauhe, makeutettu	20	250	0	
09.4551	0405 10	Voi	vapaa	1 875	190	
09.4552	0406	Juusto ja juustoaine	vapaa	3 000	300	⁽¹¹⁾
	0409 00 00	Luonnonhunaja	64	Rajoittamaton		
09.6621	ex 0702 00 00	Tomaatit, tuoreet tai jäähdytetyt (tullat-taessa 15.5.—31.10.)	vapaa	150	50	⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾
09.6623	0703 20 00	Valkosipuli	vapaa	50	5	
09.6456	0704 90 10	Valko- ja punakaali	20	440	0	

Järjestysnumero	CN-koodi	Tavaran kuvaus ⁽¹⁾	Kannettava tulli (% MFN:stä) ⁽²⁾	Vuotuinen määrä 1.7.2000—30.6.2001 (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)	Erityisiä säännöksiä
09.6457	ex 0706 00 10	Porkkana	20	250	0	
	0706 90 30	Piparjuuret	47	Rajoittamaton		
	ex 0707 00 05	Kurkut, tuoreet tai, jäädytetyt (tullattaessa 16.5.—31.10.)	80	Rajoittamaton		⁽¹⁰⁾
09.6458	0710 10 00	Perunat, jäädytetyt	20	250	0	
09.6625	0808 10	Omenat	vapaa	150	50	⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾
09.6471	0811 10	Jäädytetyt mansikat	20	250	0	⁽⁹⁾
09.6472	1104 12 90	Kaurahiutaaleet	20	375	0	
09.6473	1108 13 00	Perunatärkkelys	20	500	0	
09.4564	1601 00	Makkarat ja muut sen kaltaiset lihasta, muista eläimenosista tai verestä valmistetut tuotteet	vapaa	150	15	⁽¹¹⁾
	1602 41-49	Sian lihasta, muista osista tai verestä tehdyt valmisteet ja säilykkeet				
09.6627	1602 32-39	Kanan lihasta, muista osista tai verestä tehdyt valmisteet ja säilykkeet	vapaa	100	10	⁽¹¹⁾
	1602 50 10	Naudanlihavalmisteet tai säilykkeet	20	250	0	
09.6474	2001 10	Säilötyt kurkut ja pikkukurkut	20	190	0	
09.6475	2005 90 75	Hapankaali	20	140	0	
	2009 70 30	Omenamehu, jonka tiheys on enintään 1,33 g/cm ³ 20 °C:ssa	67	Rajoittamaton		
	2009 70 93	Arvo yli 18 euroa/100 nettokg, lisättyä sokeria sisältävä				
	2009 70 99	Arvo enintään 18 euroa/100 nettokg, lisätyn sokerin pitoisuus enintään 30 painoprosenttia				
		Lisättyä sokeria sisältämättömät				

⁽¹⁾ Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, etuusmenettely määritetään tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön perusteella, ja tavaran kuvauksena olevaa nimiketekstiä pidetään ainoastaan ohjeellisenä. Kun CN-koodien edellä on "ex", sovellettava etuusmenettely määritetään sekä CN-koodin että sitä vastaavan kuvauksen sisällön perusteella.

⁽²⁾ Jos vähimmäissuosituimmuustulli on olemassa, kannettava vähimmäistulli on yhtä suuri kuin vähimmäissuosituimmuustulli kerrottuna tässä sarakkeessa mainitulla prosenttimäärällä.

⁽³⁾ Tämän tuotteen kiintiö avataan Bulgarialle, Tšekille, Virolle, Unkarille, Latvialle, Liettualle, Puolalle, Romanian ja Slovakialle. Jos elävien nautaeläinten kokonaistuonti yhteisöön ylittää todennäköisesti tietyt markkinointivuotena 500 000 eläintä, yhteisö voi toteuttaa tarvittavat hallintotoimenpiteet markkinoidensa suojaamiseksi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta sopimuksessa määrättyjen muiden oikeuksien soveltamista.

⁽⁴⁾ Tämän tuotteen kiintiö avataan Bulgarialle, Tšekille, Virolle, Unkarille, Latvialle, Liettualle, Puolalle, Romanian ja Slovakialle.

⁽⁵⁾ Tämän tuotteen kiintiö avataan Virolle, Latvialle ja Liettualle. Yhteisö voi ottaa huomioon lainsäädäntönsä mukaisesti ja soveltuvin osin markkinoidensa hankintatapeet sekä tarpeen säilyttää markkinoidensa tasapaino.

⁽⁶⁾ CN-koodit 0203 11 90, 0203 12 90, 0203 19 90, 0203 21 90, 0203 22 90 ja 0203 29 90 pois luettuna.

⁽⁷⁾ Tullille erikseen esitettävä sisäfilee pois luettuna.

⁽⁸⁾ CN-koodit 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 34 10, 0207 34 90, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 ja 0207 36 89 pois luettuna.

⁽⁹⁾ Tämän liitteen liitteessä olevia vähimmäistuontihintaa koskevia järjestelyjä sovelletaan.

⁽¹⁰⁾ Alennusta sovelletaan ainoastaan tullin arvo-osaan.

⁽¹¹⁾ Tätä myönnytystä sovelletaan ainoastaan tuotteisiin, joille ei myönnetä vientitukia.

Liite liitteeseen A(b)

Tiettyjen jalostettaviksi tarkoitettujen pehmeiden hedelmien vähimmäistuontihintaa koskevat järjestelyt

1. Vähimmäistuontihinnat vahvistetaan jalostusta varten seuraaville Latvian tasavallasta peräisin oleville tuotteille:

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Vähimmäistuontihinta (euroa/100 nettokg)
ex 0811 10 11	Jäädystetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus yli 13 painoprosenttia: kokonaiset hedelmät	75,0
ex 0811 10 11	Jäädystetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus yli 13 painoprosenttia: muut	57,6
ex 0811 10 19	Jäädystetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia: kokonaiset hedelmät	75,0
ex 0811 10 19	Jäädystetyt mansikat, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät, sokeripitoisuus enintään 13 painoprosenttia: muut	57,6
ex 0811 10 90	Jäädystetyt mansikat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: kokonaiset hedelmät	75
ex 0811 10 90	Jäädystetyt mansikat, jotka eivät sisällä lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta: muut	57,6

2. Edellä 1 kohdan mukaisia vähimmäistuontihintoja noudatetaan lähetyskohtaisesti. Jos tulli-ilmoituksessa mainittu arvo on alempi kuin vähimmäistuontihinta, veloitetaan tasoitustulli, joka on vähimmäistuontihinnan ja tulli-ilmoituksessa mainitun arvon välisen erotuksen suuruinen.
3. Jos näyttää siltä, että tämän liitteen kattaman tuotteen tuontihinnat saattavat laskea lähitulevaisuudessa vähimmäistuontihinnan alapuolelle, Euroopan komissio ilmoittaa asiasta Latvian viranomaisille, jotta ne voisivat korjata tilanteen.
4. Assosiaationeuvosto tutkii joko yhteisön tai Latvian pyynnöstä järjestelmän toimintaa tai tarkistaa vähimmäistuontihintojen tason. Assosiaationeuvosto tekee tarvittaessa tarvittavat päätökset.
5. Kaupan kehityksen tukemiseksi ja edistämiseksi sekä kaikkien osapuolten keskinäisen edun mukaisesti järjestetään neuvottelut kolme kuukautta ennen kunkin markkinointivuoden alkamista Euroopan yhteisössä. Nämä neuvottelut käydään asianomaisten tuotteiden osalta Euroopan komission ja asianomaisten eurooppalaisten tuottajaorganisaatioiden kesken ja toisaalta kaikkien assosioituneiden viejämaitten viranomaisten, tuottajien ja viejien järjestöjen kesken.
- Neuvottelujen aikana keskustellaan pehmeiden hedelmien markkinatilanteesta sekä erityisesti tuotantoennusteista, varastotilanteesta, hintakehityksestä ja mahdollisesta markkinakehityksestä ja mahdollisuuksista mukauttaa tarjonta kysyntään.